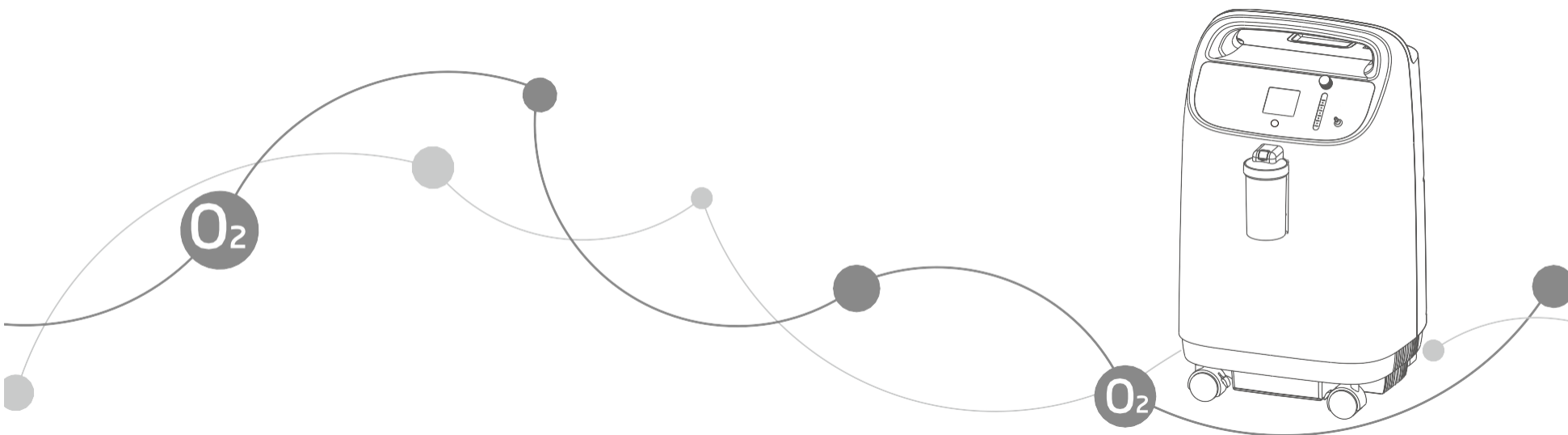


yuwell



JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.
Nr.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang, Jiangsu 212300 CHINA TEL: 86-511-86900833
www.yuwell.com

REP CE

Metrax GmbH
Rheinwaldstr. 22, 78628 Rottweil, GERMANIA

yuwell



Documentul nr. : 131069-3A
Data revizuirii: 2024.03



8F-10

Concentrator de oxigen

Manual de utilizare

Nu utilizați această unitate fără a citi și
înțelege mai întâi acest manual

NOTE DE SIGURANȚĂ

CUPRINS

NOTE DE SIGURANȚĂ	01-08
CARACTERISTICI	09-12
MANIPULARE	13 - 13
OPERARE ȘI INSTALARE	14 - 24
ÎNTREȚINERE	25-29
DEPANARE	30-32
ALTE ARTICOLE DE ATENȚIE	33- 34
INFORMAȚII EMC	35-38

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

SCOPUL PROPUȘ: Acest concentrator de oxigen este destinat suplimentului de oxigen.

CONTRA-INDICAȚII: Otrăvirea cu oxigen și alergia la oxigen
utilizatorul/pacientul NU utilizați acest concentrator de oxigen. Acest dispozitiv trebuie utilizat ca supliment de oxigen și NU este considerat de susținere a vieții sau de susținere a vieții. Utilizatorii care au nevoie de oxigenare continuă trebuie să planifice surse alternative de rezervă de energie și oxigen în cazul unei defecțiuni sau a unei pierderi de energie și oxigen.

GRUP SAU GRUPURI ȚINTĂ DE PACIENȚI: Numai adulți.

UTILIZATORI VIZAȚI: Profesionist din domeniul sănătății sau neprofesionist, pacientul este, de asemenea, operatorul vizat.

⚠️ AVERTISMENT: În cazul oricărui incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul, vă rugăm să raportați producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

Simbol	Descriere
⚠️ A VERTIS MEN T	Describe un pericol sau o practică nesigură care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări corporale grave, deces sau daune materiale.
⚠️ P RUDENȚĂ	Describe un pericol sau o practică nesigură care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări corporale minore sau daune materiale.

I. MESAJ IMPORTANT

- ▶ Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu dezamblați concentratorul de oxigen. Solicitați personal de service calificat pentru a efectua reparații.
- ▶ Înainte de a utiliza concentratorul de oxigen, citiți și înțelegeți acest manual.
- ▶ Utilizați concentratorul de oxigen numai pentru utilizarea prevăzută, așa cum este descris în acest manual.
- ▶ Dacă performanța concentratorului de oxigen este modificată, contactați personalul de service calificat pentru asistență tehnică.

NOTE DE

II. ÎNAINTE DE INSTALARE

- ▶ Concentratorul de oxigen trebuie menținut întotdeauna în poziție verticală pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului.
- ▶ Dacă tensiunea de alimentare a sursei electrice este instabilă și dincolo de tensiunea normală a sunat, vă rugăm să adăugați stabilizatorul de tensiune.
- ▶ Vă rugăm să utilizați un set de alimentare și o cutie de joncțiune eligibile, sigure.
- ▶ Neprofesioniștii nu demontează carcasa concentratorului de oxigen. Scoaterea concentratorului de oxigen sau înlocuirea componentelor interne poate provoca rănirea personalului sau deteriorarea dispozitivului.

III. LOC

- ▶ Puteți alege o cameră din casă în care utilizarea concentratorului de oxigen ar fi cea mai convenabilă. Concentratorul de oxigen se poate deplasa cu ușurință dintr-o cameră în alta prin roți.
- ▶ Asigurați-vă că așezați dispozitivul astfel încât toate părțile să fie la cel puțin 10 cm (4 inci) distanță de pereți, draperii, mobilier sau alte obstacole. Admisia de aer, precum și evacuarea concentratorului de oxigen trebuie amplasate într-o zonă bine ventilată.
- ▶ Concentratorul de oxigen trebuie amplasat astfel încât să se evite poluanții sau fumurile.
- ▶ Concentratorul de oxigen trebuie să evite sursa de căldură, sursa de foc, umezeala și mediile cu temperaturi excesiv de ridicate sau scăzute.
- ▶ Diverse și vasul nu sunt așezate deasupra concentratorului de oxigen.
- ▶ Așezați întotdeauna concentratorul de oxigen într-o poziție în care operatorul să poată auzi alarma audio.
- ▶ Nu utilizați concentrator de oxigen în mediul RMN (Rezonanță magnetică).

NOTE DE

IV. UTILIZAREA

⚠️ **AVERTISMENT:** Pentru a asigura primirea cantității terapeutice de oxigen în funcție de starea dumneavoastră medicală, concentratorul de oxigen 8F-10 trebuie:
- să fie utilizate cu setări care v-au fost determinate sau prescrise individual la nivelurile de activitate cu accesoriile dvs.;
-- să fie utilizate cu combinația specifică de piese și accesorii care sunt în conformitate cu specificațiile producătorului concentratorului sau accesoriului.

⚠️ **AVERTISMENT:** Utilizarea acestui dispozitiv la o altitudine peste 2000 m sau în afara unei temperaturi de 5°C~35°C sau o umiditate relativă peste 90% este de așteptat să afecteze negativ debitul și procentul de oxigen și, în consecință, calitatea terapiei.

- ▶ Setările de furnizare a oxigenului concentratorului de oxigen trebuie reevaluate periodic pentru eficacitatea terapiei.
- ▶ Setarea de livrare a oxigenului trebuie determinată pentru fiecare pacient în parte, cu configurația echipamentului care urmează să fie utilizat, inclusiv accesoriile.
- ▶ Nu trebuie utilizați alți lubrifianți decât cei recomandați de producător.
- ▶ Nu utilizați piese, accesorii sau adaptoare, altele decât cele autorizate de producător.
- ▶ Nu conectați concentratorul de oxigen în paralel sau în serie cu alte concentratoare de oxigen sau dispozitive de oxigenoterapie.
- ▶ Evitați utilizarea în timpul scăldatului. Dacă utilizarea continuă este necesară conform prescripției medicului, concentratorul de oxigen trebuie amplasat într-o altă cameră la cel puțin 2,5 m de baie.
- ▶ Concentratorul de oxigen trebuie utilizat numai în conformitate cu prescripția unui medic și cu acest manual de utilizare. Dacă în orice moment pacientul sau însoțitorul concluzionează că pacientul primește o cantitate insuficientă de oxigen, furnizorul și/sau medicul trebuie contactat imediat. Nu trebuie făcute ajustări ale debitului decât dacă este prescris de un medic.

NOTE DE

- Durează 15 minute de la pornirea concentratorului de oxigen până când se poate conta pe acesta pentru a furniza debitul și concentrația de oxigen setate.

Pentru performanțe optime, nu deschideți sau opriți frecvent concentratorul de

- oxigen, resetați după 3 ~ 5 minute. Perioadele mai scurte de funcționare pot reduce durata maximă de viață a produsului.

Durata de viață de 8 ore pe zi este de 3 ani.

V. ÎNTREȚINERE

- Concentratorul de oxigen a fost special conceput pentru a minimiza întreținerea preventivă de rutină la intervale de o dată pe an. Numai profesioniștii din domeniul sănătății sau persoanele pe deplin familiarizate cu acest proces, cum ar fi personalul autorizat sau instruit din fabrică, ar trebui să efectueze întreținerea preventivă sau ajustarea performanței concentratorului de oxigen.

⚠ AVERTISMENT: Împotriva întreținerii și întreținerii în timp ce concentratorul de oxigen este în funcțiune.

- Producătorul va pune la dispoziție la cerere diagrame de circuite, liste de piese componente, descrieri, instrucțiuni de calibrare sau alte informații care vor ajuta personalul de service să repare acele părți ale concentratorului de oxigen care sunt desemnate de producător ca reparabile de către personalul de service.

VI. INTERFERENȚE DE RADIOFRECVENȚĂ

- Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele EMC specificate de IEC 60601-1-2. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor electromagnetice într-o instalație medicală tipică.
- Alte dispozitive pot suferi interferențe chiar și de la nivelurile scăzute de emisii electromagnetice permise de standardele de mai sus.
- Pentru a determina dacă emisiile de la concentrator provoacă interferențele, opriți concentratorul. În cazul în care interferența cu cealaltă

NOTE DE

dispozitivul (dispozitivele) se oprește, apoi concentratorul provoacă interferența. În astfel de cazuri rare, interferența poate fi redusă sau corectată prin una dintre următoarele măsuri:

- Repoziționați, relocați sau măriți distanța dintre echipamente.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care sunt conectate celelalte dispozitive.
- Consultați producătorul sau personalul de service pentru ajutor.

VII. PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDIU SAU RĂNIRE A PERSOANELOR

⚠ AVERTISMENT: Există riscul de incendiu asociat cu îmbogățirea oxigenului în timpul terapiei cu oxigen. Nu utilizați concentratorul de oxigen sau accesoriile în apropierea scânteilor sau flăcărilor deschise.

⚠ AVERTISMENT: Utilizați numai loțiuni sau unguente pe bază de apă care sunt compatibile cu oxigenul înainte și în timpul terapiei cu oxigen. Nu folosiți niciodată loțiuni sau unguente pe bază de petrol sau ulei pentru a evita riscul de incendiu și arsuri.

⚠ AVERTISMENT: Nu lubrifiați fittingurile, conexiunile, tuburile sau alte accesorii ale concentratorului de oxigen pentru a evita riscul de incendiu și arsuri.

⚠ AVERTISMENT: Utilizați numai piese de schimb recomandate de producător pentru a asigura buna funcționare și pentru a evita riscul de incendiu și arsuri.

⚠ AVERTISMENT: Oxigenul facilitează începerea și răspândirea unui incendiu. Nu lăsați canula nazală sau masca pe acoperirea patului sau pe pernele scaunelor, dacă concentratorul de oxigen este pornit, dar nu este utilizat; Oxigenul va face materialele mai inflamabile. Opriți concentratorul de oxigen atunci când nu este utilizat pentru a preveni îmbogățirea oxigenului.

⚠ AVERTISMENT: Fumatul în timpul terapiei cu oxigen este periculos și este probabil să ducă la arsuri faciale sau moarte. Nu permiteți fumatul sau flăcările deschise în aceeași cameră cu concentratorul de oxigen sau orice accesorii care transportă oxigen. Dacă fumați, trebuie să opriți întotdeauna concentratorul de oxigen, să scoateți canula și să părăsiți camera în care fie canula, fie

NOTE DE

masca sau concentratorul de oxigen este localizat. Dacă nu puteți părăsi camera, trebuie să așteptați 10 minute după ce ați oprit concentratorul de oxigen.

⚠️ **AVERTISMENT:** Flăcările deschise în timpul oxigenoterapiei sunt periculoase și pot duce la incendiu sau moarte. Nu permiteți flăcări deschise la mai puțin de 2 m de concentratorul de oxigen sau de orice accesorii care transportă oxigen.

- ▶ Utilizarea oxigenoterapiei necesită o atenție deosebită pentru a reduce riscul de incendiu. Utilizatorii nu trebuie să fumeze în timp ce utilizează acest dispozitiv. Păstrați toate chibriturile, țigările aprinse sau alte surse de aprindere în afara camerei în care se află acest produs. Semnele de fumat nu trebuie afișate în mod vizibil. Textilele și alte materiale care în mod normal nu ar arde sunt ușor aprinse și ard cu mare intensitate în aer îmbogățit cu oxigen. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la incendii grave, daune materiale și poate provoca vătămări fizice sau deces.

- ▶ O aprindere spontană și violentă poate apărea dacă uleiul, grăsimea sau substanțele grase intră în contact cu oxigenul sub presiune. Aceste substanțe trebuie ținute departe de concentratorul de oxigen, tuburi și conexiuni și de orice alt dispozitiv de oxigen.

- ▶ Evitați crearea oricărei scântei în apropierea concentratorului de oxigen. Aceasta include scântei de la electricitatea statică creată de orice tip de frecare.

⚠️ **AVERTISMENT:** Dacă simțiți disconfort sau vă confrunțați cu o urgență medicală în timp ce faceți oxigenoterapie, solicitați imediat asistență medicală pentru a evita vătămarea.

⚠️ **AVERTISMENT:** Geriatric, pediatrie sau orice alt pacient incapabil să comunice disconfortul poate necesita monitorizare suplimentară pentru a transmite informațiile despre disconfort și/sau urgența medicală către îngrijitorul responsabil pentru a evita vătămarea.

- ▶ Este necesară o supraveghere atentă atunci când concentratorul de oxigen este utilizat în apropierea copiilor sau a persoanelor cu dizabilități fizice.

- ▶ Rețineți că cablul de alimentare și canula nazală pot prezenta un

NOTE DE

pericol de împiedicare sau strangulare. Așezați întotdeauna cablul de alimentare și canula nazală într-un mod care să prevină strivirea de către roți sau altele.

- ▶ Vă rugăm să acordați atenție pentru a preveni sufocarea cauzată de înghițirea unei mici părți care s-a desprins de concentratorul de oxigen.

- ▶ Nu intrați în contact cu concentratorul de oxigen în timp ce este umed.

- ▶ Nu așezați și nu depozitați concentratorul de oxigen acolo unde poate cădea în apă sau alt lichid.

- ▶ Nu ajungeți la concentratorul de oxigen care a căzut în apă. Întrerupeți imediat alimentarea.

- ▶ Concentratorul de oxigen nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat atunci când este conectat.

⚠️ **AVERTISMENT:** Nu modificați concentratorul de oxigen în niciun fel. Modificările pot duce la pericole pentru utilizator.

- ▶ Acest concentrator de oxigen și accesoriiile nu conțin latex de cauciuc natural.

- ▶ Acest concentrator de oxigen și accesoriiile nu conțin ftalați.

- ▶ Contactul prelungit cu piesele aplicate sau cu alte accesorii nu provoacă iritații ale pielii.

- ▶ Nu mutați concentratorul de oxigen în timp ce este pornit.

- ▶ În anumite circumstanțe, oxigenoterapia poate fi periculoasă. Producătorul vă recomandă să solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza acest produs.

- ▶ Pentru a reduce riscul de infectare a unui alt utilizator sau operator de reutilizare a concentratorului de oxigen, dulapul trebuie curățat cu un produs de curățare ușor de uz casnic înainte de reutilizare. Și toate tuburile externe, canula, umidificatorul sau alt accesoriu trebuie înlocuite.

- ▶ Distribuitorul sau persoana responsabilă trebuie să instruiască operatorul să evalueze nevoile pacientului de rezervă de oxigen suplimentar în caz de concentrator de oxigen sau întrerupere a curentului:

a) la instalare pe baza

NOTE DE

- starea pacientului,
 - mediul în care trăiește pacientul și
 - capacitatea de a reproviziona pacientul cu rezerve de oxigen suplimentar; și
- b) periodic pe măsură ce aceste atribute se schimbă.
- Operatorul sau organizația responsabilă trebuie să contacteze producătorul sau reprezentantul producătorului:
- pentru asistență, dacă este necesar, la instalarea, utilizarea sau întreținerea echipamentului ME; sau
 - pentru a raporta operațiuni sau evenimente neașteptate.
- ▶ Alarma de supratemperatură a concentratorului de oxigen poate fi un mijloc de a reduce amplitudinea propagării focului dacă are loc aprinderea.
 - ▶ Toate părțile acestui concentrator de oxigen sunt potrivite pentru utilizare în mediul pacientului.
 - ▶ Scamele, praful, părul animalelor de companie, dăunătorii pot provoca blocarea admisiei de aer și evacuarea concentratorului de oxigen, vă rugăm să îl verificați și să îl curățați în mod regulat.
 - ▶ Căldura de la un șemineu sau de la un încălzitor radiant poate accelera îmbătrânirea componentelor interne ale concentratorului de oxigen.
 - ▶ Umezeala de la un nebulizator sau fierbător cu abur poate accelera îmbătrânirea sitelor moleculare din concentratorul de oxigen.
 - ▶ Aveți grijă să împiedicați copiii să regleze setările concentratorului de oxigen.

CARACTER

I. REZUMAT

- ▶ Acest manual de utilizare vă va spune despre concentrator și vă va servi drept referință pe măsură ce utilizați concentratorul.

SPECIFICAȚII DE UTILIZARE

- ▶ **INDICAȚIE MEDICALĂ PREVĂZUTĂ:** Acest concentrator de oxigen este destinat utilizării ca dispozitiv de supliment de oxigen în unitatea medicală profesională și în mediul de asistență medicală la domiciliu. Oferă o concentrație mare de oxigen persoanelor care necesită oxigenoterapie.

POPULAȚIA DE PACIENȚI VIZATĂ: Numai adulți.

PARTEA DESTINATĂ A CORPULUI SAU TIPUL DE ȚESUT APLICAT PE SAU INTERACȚIONAT CU: În timpul inhalării oxigenului, canula nazală este în contact direct cu pielea feței și cavitatea nazală a utilizatorului.

PROFILUL UTILIZATORULUI VIZAT: Profesionist din domeniul sănătății sau neprofesionist, pacientul este, de asemenea, operatorul vizat.

MEDIU DE UTILIZARE: Utilizare în spital sau uz casnic.

PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE: Concentratorul de oxigen, al cărui material este aerul, folosește sita moleculară ca adsorbant pentru a produce oxigen prin adsorbție prin oscilație de presiune.

II. CARACTERE

- ▶ Carcasă completă din plastic, sigură și fiabilă.
- ▶ Funcția de acumulare a timpului, afișează numărul total de ore prin ecranul de afișare. ▶ Supapa de presiune a compresorului ajută dispozitivul mai sigur.
- ▶ Funcția de alarmă pentru deținerea sursei de alimentare și pierderea puterii.
- ▶ Funcția de alarmă de defecțiune a dispozitivului (inclusiv defectarea presiunii, defectarea compresorului, concentrație scăzută de oxigen, debit scăzut de oxigen, supratemperatură).
- ▶ Compresor cu funcție de protecție la supraîncălzire pentru a câștiga siguranța compresorului și a concentratorului de oxigen.

CARACTER

III. SPECIFICATII

1. Alimentare: $\sim$ 230V, 50Hz
2. Putere de intrare: 700VA
3. Debit maxim recomandat: 10 L/min
4. Concentrația de oxigen la presiunea nominală de ieșire de 0 kPa (măsurată după încălzire 15 minute): 10 L / min: 87% ~ 96%
5. Presiune maximă limitată: 150 kPa
6. Nivelul presiunii acustice (atunci când este măsurat la 1 m de dispozitiv): $\leq$ 88dB(A) la 3 L/min și 10 L/min cu o incertitudine de 2dB(A);
Notă: (Nivel de putere acustică $\leq$ 66dB(A); Măsurat în conformitate cu metoda de testare a zgomotului dată în ISO 80601-2-69 folosind standardele de bază ISO 3744.)
7. Alarmă audio:
48dB(A) sau mai mare la alarma de defecțiune;
40dB(A) sau mai mare la pierderea puterii.
8. Intervalul nominal atât al debitului de oxigen, cât și al concentrației de oxigen în funcție de debit:
● Testat în condiții STPD (101,3 kPa, 20 ° C, uscat) și în condițiile nominale de funcționare specificate în manual. (Figura 1)

Debit	Concentrația de oxigen	Debit	Concentrația de oxigen
1L/min	87%~96%	6L/min	87%~96%
2L/min	87%~96%	7L/min	87%~96%
3L/min	87%~96%	8L/min	87%~96%
4L/min	87%~96%	9L/min	87%~96%
5L/min	87%~96%	10L/min	87%~96%

Figura 1

- Concentrația de oxigen poate fi afectată de peste intervalele nominale de

CARACTER

- temperatura ambiantă, umiditatea și presiunea atmosferică.
 - Incertitudinea de măsurare a debitului este de $\pm$ 10%.
 - Incertitudinea de măsurare a concentrației de oxigen este de $\pm$ 3%.
9. Altitudine: Nu mai mare de 2000 de metri deasupra nivelului mării.
 10. Greutate netă: 24 kg
Dimensiune: 41×37,5×66,8 (cm)
 11. Sistem de lucru: lucru continuu.
 12. Timp minim de funcționare: 15 minute
 13. Clasificare electrică: echipament clasa II, partea aplicată tip BF, IP21 Partea aplicată: Canulă nazală
 14. Clasificare electrică:
categoria de supratensiune: II; grad de poluare: 2; Altitudine: $\leq$ 2000m
 15. Sistem de siguranță:
 - Întrerupere a sursei de alimentare: alarmantă
 - Alarmă de pierdere a puterii: alarmă și oprire
 - Defectarea presiunii: alarmă și oprire
 - Defecțiunea compresorului: alarmă și oprire
 - Concentrație scăzută de oxigen: alarmant
 - Alarmă de debit redus: alarmă și oprire
 - Alarmă de supratemperatură: alarmă și oprire
 16. Stare normală de funcționare (cu indicator de stare a concentrației de oxigen):
 - Interval de temperatură: 5 ° C ~ 35 ° C
 - Umiditate relativă: 15% ~ 90%, fără condensare.
 - Presiunea atmosferică: 86kPa ~ 106kPa
- ⚠ ATENȚIE: Când condițiile de funcționare depășesc intervalele nominale de temperatură ambiantă, umiditate și presiune atmosferică, performanța oxigenului poate scădea.
17. Temperatura de ieșire a oxigenului: $\leq$ 46 ° C
Temperatura piesei aplicate (canulă nazală): $\leq$ 41°C

18. Lungimea canulei NU mai mult de 15,2 m și fără răsucire.

19. Stare de depozitare și transport:

- Interval de temperatură: -20 °C ~ 60 °C

- Umiditate relativă: ≤93%, fără condensare.

⚠ ATENȚIE: Dispozitivul trebuie depozitat fără lumina puternică a soarelui, fără gaze corozive și într-o zonă interioară bine ventilată. Dispozitivul trebuie transportat și utilizat numai în poziție verticală.

⚠ ATENȚIE: Este nevoie de 4 ore pentru ca concentratorul de oxigen să se răcească de la temperatura minimă/maximă de depozitare între utilizări până când concentratorul de oxigen este gata pentru utilizarea prevăzută atunci când temperatura ambiantă este de 20°C.

MANIPULA

I. DESPACHETARE

⚠ ATENȚIE: Dacă nu utilizați concentratorul de oxigen, păstrați recipientele și materialele de ambalare pentru depozitare până când este necesară utilizarea concentratorului.

1. Verificați dacă există deteriorări evidente ale cutiei sau ale altor ambalaje. Dacă daunele sunt evidente, vă rugăm să anunțați transportatorul sau dealerul local.
2. Scoateți toate ambalajele libere din cutie.
3. Scoateți cu grijă toate componentele din cutie.

II. INSPECTARE

1. Examinați exteriorul concentratorului de oxigen pentru zgârieturi, lovituri, zgârieturi sau alte daune.
2. Inspectați toate componentele.

III. DEPOZITARE

1. Depozitați concentratorul de oxigen reambalat într-o zonă uscată.
2. Nu așezați alte obiecte deasupra concentratorului de oxigen.

OPERARE ȘI INSTALARE

I. VIZUALIZARE CARACTERISTICĂ

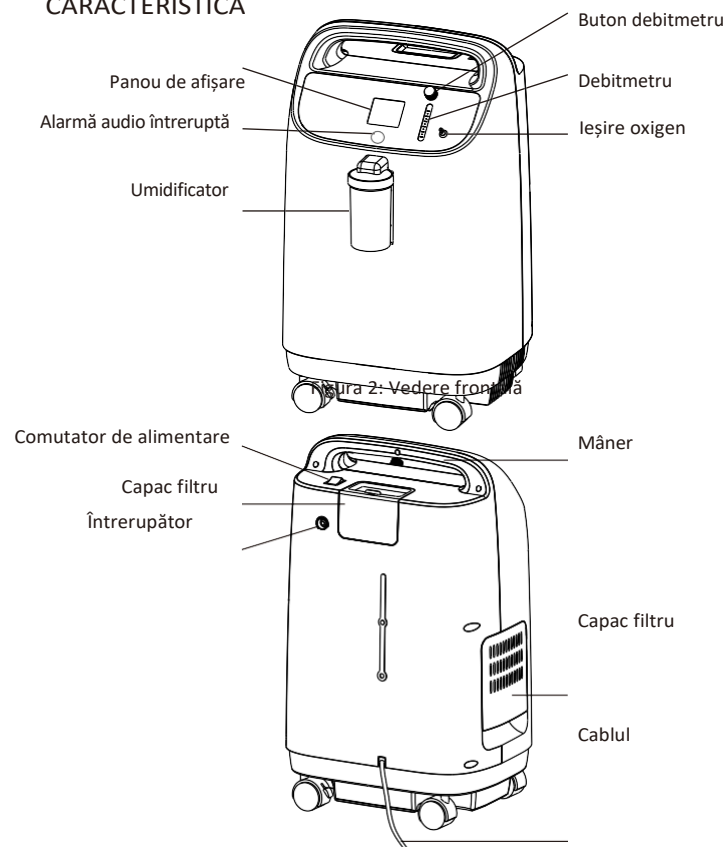


Figura 3: Vedere din spate

OPERARE ȘI INSTALARE

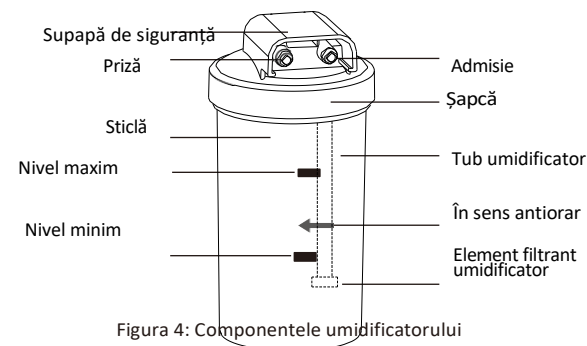


Figura 4: Componentele umidificatorului

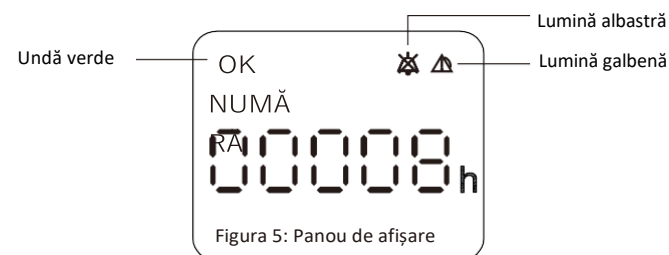


Figura 5: Panou de afișare

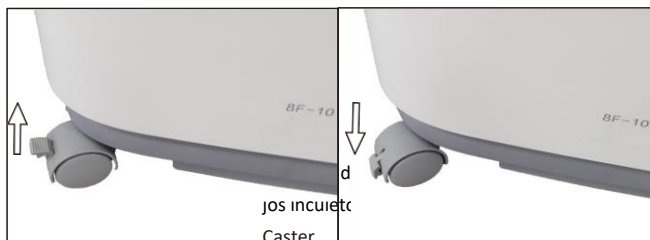
II. PREGĂTIȚI MUNCA

NOTĂ: Inspectați cablul/ștecherul de alimentare și exteriorul concentratorului de oxigen pentru zgârieturi, lovituri, zgârieturi sau alte daune înainte de utilizare. Dacă este necesar, apelați personal de service calificat pentru examinare și reparații.

- Deșurubați sticla din umidificator în sens invers acelor de ceasornic. Umpleți sticla cu apă pură (sau apă distilată) până la nivelul cuprins între MAXIM și MINIM. Nu umpleți sticla umidificatorului peste nivelul MAXIM. (Figura 4)

OPERARE ȘI INSTALARE

- Înșurubați bine sticla înapoi în sensul acelor de ceasornic.
(Se recomandă utilizarea umidificatorului Yuwell și locația sa preferată este prezentată în Figura 2)
- Conectați sursa de alimentare.
- Dacă doriți să mutați concentratorul de oxigen, deblocați încuietorile de pe cele patru roți. (Figura 6)



⚠ PRUDENȚĂ:

- Cablul de alimentare al concentratorului de oxigen nu este detașabil. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, contactați personalul de service pentru a-l înlocui.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele încălzite.
- Nu mutați și nu mutați concentratorul de oxigen trăgând de cablu de alimentare.
- Nu utilizați prelungitoare cu această unitate.

NOTĂ: Concentratorul de oxigen poate fi utilizat în timpul încălzirii inițiale (aproximativ 15 minute) în timp ce se așteaptă ca concentrația de oxigen să atingă maximul.

OPERARE ȘI INSTALARE

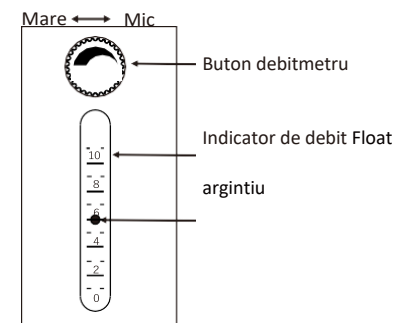
III. OPERAȚIUNE DE ABSORBȚIE A OXIGENULUI

▶ APRINDE

Când apăsați comutatorul de alimentare în poziția "I", "HELLO" va fi afișat pe ecranul de afișare, iar indicatorii albaștri, verzi și galbeni vor fi aprinși în același timp, indicând că concentratorul de oxigen funcționează corect. Câteva secunde mai târziu, doar indicatorul verde va fi aprins, iar numărul total de ore va fi afișat pe ecranul afișajului, apoi concentratorul de oxigen va intra în starea normală de funcționare. Când concentratorul de oxigen funcționează, va trimite sunete "Clicuri" la fiecare câteva secunde, care este sunetul normal de inversare și evacuare.

▶ DEBIT

Reglați butonul debitmetrului la debitul dorit (citirile trebuie să se bazeze pe centrul plutitorului argintiu). Rotiți butonul debitmetrului în sens invers acelor de ceasornic pentru a crește debitul și în sensul acelor de ceasornic pentru a reduce debitul (Figura 7). Între timp, umidificatorul va avea bule de aer în jurul elementului filtrant. Apoi, oxigenul provine din oxigen



Priză.

Figura 7: Setarea debitului

Conectați supapa de protecție împotriva incendiilor la orificiul de evacuare a oxigenului în direcția și poziția prezentat în Figura 8. Conectați canula nazală la supapa de protecție împotriva incendiilor, iar celălalt capăt este purtat cu pacientul și se poate începe inhalarea oxigenului.

⚠ ATENȚIE: Pentru timpul de inhalare a oxigenului și reglarea debitului de oxigen, vă rugăm să urmați sfaturile medicului.

OPERARE ȘI INSTALARE

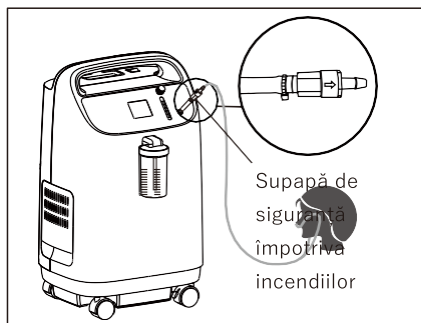


Figura 8: Supapă de siguranță împotriva incendiilor

NOTĂ: Dacă debitul debitmetrului scade vreodată sub 0.5 L/min, verificați dacă există tuburi sau accesorii înfundate, îndoite sau defecte ale umidificatorului.

NOTĂ: Conectați canula nazală la conectorul de ieșire a gazului al concentratorului de oxigen. Cu concentratorul de oxigen pornit, reglați butonul debitmetrului la debitul dorit. Gazul ar trebui să curgă liber către canula nazală. Ar trebui să puteți auzi sau simți fluxul de gaz către vârful canulei nazale. Flutură mâna în fața vârfulor. Dacă nu simțiți că gazul curge, verificați conexiunile canulei pentru scurgeri.

IV. SEMNAL DE ALARMĂ

Concentratorul de oxigen are următoarele funcții de alarmă:

- 1) Eșecul presiunii
- 2) Defecțiunea compresorului
- 3) Concentrație scăzută de oxigen
- 4) Supratemperatură
- 5) Debit redus de oxigen
- 6) Întrerupere a sursei de alimentare
- 7) Pierdere de putere
- 8) Perioada de înființare

OPERARE ȘI INSTALARE

NOTĂ: Toate alarmele dispozitivului sunt cu prioritate scăzută.

NOTĂ: Toate condițiile de alarmă sunt condiții de alarmă tehnică.

Când pornește concentratorul de oxigen, indicatorii albaștri, verzi și galbeni se vor aprinde și alarma va suna o dată pentru a se asigura că sistemul de alarmă funcționează corect, apoi indicatorii albaștri și galbeni se vor stinge.

După 5 minute de pornire a concentratorului de oxigen, senzorul de oxigen va funcționa normal și va controla luminile indicatoare în funcție de valoarea concentrației de oxigen.

► Explicația indicatorilor și simbolurilor

Simbol	Staus	Lumini indicatoare	Alarma
OK	Sistemul este în stare bună: concentrația de oxigen $\geq 82\%$	Verde	—
	1) Concentrația de oxigen < concentrație nominală minimă (perioada de planificare) 2) Concentrația de oxigen < 82%	Galben	Alarma
	Eșec de sistem (Eșecul presiunii; Defecțiunea compresorului; Supratemperatură; Debit redus de oxigen)	Galben	Alarma
	Defectare a sursei de alimentare; Alarmă de pierdere a puterii	Galben	Alarma
	Alarmă audio întreruptă	Albastru	—

► Descrierea condițiilor de alarmă

1. Concentrația de oxigen este mai mică decât concentrația nominală minimă în perioada de pornire. Lumina galbenă se aprinde, iar timpul total va fi afișat pe panoul de afișare. Dispozitivul este în stare de încălzire. Așteptați 3 minute, dacă alarma persistă, contactați imediat furnizorul.

OPERARE ȘI INSTALARE

2. Concentrația de oxigen este mai mare de 82%. Lumina verde se aprinde, iar panoul arată timpul total. Funcționare normală.
3. Concentrația de oxigen este mai mică de 82%. Lumina galbenă se aprinde, sună alarma, iar panoul arată timpul total, contactați imediat furnizorul.

Puteți continua să utilizați concentratorul de oxigen, cu excepția cazului în care furnizorul vă indică altfel. Asigurați-vă că oxigenul de rezervă este în apropiere.

NOTĂ: Concentratorul de oxigen va ajunge la cea mai stabilă stare după încălzire (aproximativ 15 minute).

– Întârzierea maximă și medie a sistemului de alarmă cu concentrație scăzută de oxigen este de 60 s.
4. În caz de alarmă de defecțiune de joasă/înaltă presiune, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul arată cuvântul "E1" sau "E2" și dispozitivul se oprește. Vă rugăm să opriți imediat alimentarea, să utilizați oxigenul de rezervă și să contactați imediat furnizorul.

– Întârzierea maximă și medie a sistemului de alarmă "E1" este mai mică de 10 s.
– Întârzierea maximă și medie a sistemului de alarmă "E2" este mai mică de 5 s.
5. În caz de alarmă de defecțiune a compresorului, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul afișează cuvântul "E3" sau "E4" și dispozitivul se oprește. Vă rugăm să opriți imediat alimentarea, să utilizați oxigenul de rezervă și să contactați imediat furnizorul.

– Întârzierea maximă și medie a sistemului de alarmă de defecțiune a compresorului este mai mică de 10 s.
6. În caz de alarmă de supratemperatură, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul arată cuvântul "E5" și dispozitivul se oprește. Vă rugăm să opriți imediat alimentarea, să utilizați oxigenul de rezervă și să contactați imediat furnizorul.

– Întârzierea maximă și medie a sistemului de alarmă de supratemperatură este mai mică de 10 s.
7. În caz de alarmă cu debit scăzut de oxigen, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul afișează cuvântul "LL" și dispozitivul se oprește. Vă rugăm să scoateți imediat alimentarea, să utilizați oxigenul de rezervă și să contactați

OPERARE ȘI INSTALARE

furnizor imediat.

– Întârzierea maximă și medie a sistemului de alarmă cu debit scăzut de oxigen este de 32 s.

8. În caz de alarmă de întrerupere a sursei de alimentare, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul arată cuvântul "E7". Vă rugăm să verificați intrarea de alimentare.

– Întârzierea maximă și medie a sistemului de alarmă pentru defecțiuni de alimentare este mai mică de 10 s.
9. În caz de alarmă de întrerupere a puterii, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, nu se afișează și dispozitivul se oprește. Vă rugăm să verificați intrarea de alimentare.

► Funcție de pauză de alarmă audio

Când concentratorul de oxigen se alarmează, apăsați butonul "⌫", sunetele de alarmă vor fi oprite și lumina albastră va fi aprinsă. Apăsați butonul "⌫" din nou sau 2 minute mai târziu, alarma va suna din nou și lumina albastră se va stinge.

Funcția de pauză a sunetului de alarmă durează 2 minute, iar concentratorul de oxigen va relua starea de alarmă după 2 minute.

► Limite de alarmă

Alarma	Limite de alarmă
Presiune ridicată	Presiunea este mai mare de 280 kPa
Presiune scăzută	Presiunea este mai mică de 20 kPa
Compresor Curent ridicat	Curentul este mai mare de 8.0 A (AC)
Compresor Curent redus	Curentul este egal cu 0 A (AC)
Supratemperatură	Temperatura gazului din jurul senzorului este mai mare de 65 ° C
Concentrație scăzută de oxigen	Concentrația de oxigen este mai mică de 82 %
Debit redus	Debitul este mai mic de 0,3 L/min
Întrerupere a sursei de	Tensiunea este mai mică de 185 ± 5 V

OPERARE ȘI INSTALARE

NOTĂ: Valoarea alarmei este detectată de senzor. ▶

Poziția operatorului

Operatorul se află la 1 m de concentratorul de oxigen.

V. OPRIRE

Scoateți mai întâi canula nazală din priza de oxigen, apăsați comutatorul de alimentare din poziția "O" pentru a opri concentratorul de oxigen, apoi opriți alimentarea.

VI. SIMBOLURI

Simbol	Descriere	Simbol	Descriere
	Curent alternativ		Prudență
	Clasa II. Echipament		Tip BF Piesă aplicată
	OFF (deconectare de la rețea)		PE (conectarea la rețea)
	Limitarea stivuirii		Menține
	Limita de temperatură		Limitarea umidității
	Fumatul interzis		Fără flacără deschisă: foc, sursă de aprindere deschisă și fumat interzis
	Păstrați uscat		Fragil
	Consultați instrucțiunile manual		Producător
	Presiunea atmosferică Limitare		Reprezentant european
	Alarmă audio întreruptă		Alarma
Simbol	Descriere	Simbol	Descriere
	Număr de serie		Data fabricației

OPERARE ȘI INSTALARE

MD

Dispozitiv medical



Reglarea debitului

DOMN

RM Nesigur: Un articol care prezintă riscuri inacceptabile pentru pacient, personalul medical sau alte persoane din mediul RM.

IP21

Clasificarea protecției carcaselor
Primul număr caracteristic "2": Protejat împotriva accesului la piese periculoase cu un deget.
Al doilea număr caracteristic "1": Protejat împotriva picăturilor de apă care cad vertical.

OPERARE ȘI INSTALARE

VII. ACCESORII

- ▶ Debitul maxim de oxigen pentru accesorii nu este mai mare de 10L/min. Iar presiunea maximă pentru accesorii nu este mai mare de 150 kPa.
 - ▶ Acest concentrator de oxigen, piesele și accesoriiile sale sunt specificate pentru utilizare la debite specifice.
 - ▶ Piesele sau accesoriiile incompatibile pot duce la degradarea performanței.
 - ▶ Organizația responsabilă este responsabilă pentru asigurarea compatibilității concentratorului de oxigen și a tuturor pieselor sau accesoriiilor utilizate pentru conectarea la pacient înainte de utilizare.
- ⚠ **AVERTISMENT:** Utilizați numai loțiuni sau unguente pe bază de apă care sunt compatibile cu oxigenul înainte și în timpul terapiei cu oxigen. Nu folosiți niciodată loțiuni sau unguente pe bază de petrol sau ulei pentru a evita riscul de incendiu și arsuri.
- ▶ Canulă nazală
- ⚠ **ATENȚIE:** Amplasarea și poziționarea corectă a vârfurilor canulei nazale în nas este esențială pentru cantitatea de oxigen livrată sistemului respirator al pacientului.

OPERARE ȘI INSTALARE

⚠ **ATENȚIE:** Canula nazală este de unică folosință și trebuie utilizată imediat după deschiderea ambalajului și distrusă ulterior. Utilizarea canulei nazale este absolut interzisă dacă ambalajul este deteriorat înainte de utilizare. Reutilizarea canulei poate crește riscul de reinfecție.

⚠ **ATENȚIE:** Neutilizarea canulei nazale recomandate, cum ar fi canula pediatrică utilizată de pacientul adult, poate afecta eficacitatea oxigenoterapiei.

⚠ **ATENȚIE:** Vă rugăm să utilizați numai accesoriiile pe care Yuwell le-a furnizat sau recomandat pentru a asigura compatibilitatea dispozitivului și a accesoriiilor.

⚠ **ATENȚIE:** Canulă nazală recomandată: PVC pentru adulți, lungime de 2 m, fabricat de JIANGSU WEIKANG JIEJING MEDICAL APPARATUS CO., LTD.

► Supapă de siguranță împotriva incendiilor

⚠ **ATENȚIE:** Supapa de protecție împotriva incendiilor este o siguranță termică concepută pentru a stinge un incendiu al tubului de livrare a oxigenului și pentru a opri fluxul de oxigen dacă tubul este aprins accidental. Și supapa de siguranță la foc este o componentă sensibilă la direcția de curgere, direcția de instalare trebuie corectată.

⚠ **ATENȚIE:** Odată ce supapa de protecție împotriva incendiilor este acționată, aceasta nu poate fi resetată și trebuie aruncată.

■ ÎNTREȚINERE

⚠ **ATENȚIE:** Înainte de a întreține concentratorul de oxigen, scoateți mai întâi alimentarea pentru a evita șocurile electrice.

⚠ **ATENȚIE:** Atât în stare normală, cât și în stare de defecțiune unică, carcasa, umidificatorul și canula nazală pot fi contaminate cu fluide corporale sau gaze expirate. Pentru a reduce riscul de infecție, vă rugăm să efectuați întreținerea de rutină.

NOTĂ: În locurile cu niveluri ridicate de praf sau funingine, poate fi necesară întreținerea mai des.

NOTĂ: După curățarea și dezinfectarea concentratorului de oxigen, a pieselor sau a accesoriiilor, vă rugăm să le înfășurați în pungi de plastic și să le depozitați într-un mediu uscat până la următoarea utilizare.

I. CARCASĂ CURATĂ

⚠ **ATENȚIE:** Nu demontați carcasa exterioară a concentratorului de oxigen.

⚠ **AVERTISMENT:** Lichidul va deteriora componentele interne ale concentratorului de oxigen și ale echipamentului acestuia. Pentru a evita deteriorarea sau rănirea cauzată de șocuri electrice:

- Opriți concentratorul și deconectați cablul de alimentare înainte de curățare.
- NU lăsați niciun agent de curățare să se scurgă în interiorul orificiilor de admisie și ieșire a aerului.
- NU pulverizați și nu aplicați niciun agent de curățare direct pe dulap.
- NU spălați produsul cu furtunul.
- NU scufundați dispozitivul sau accesoriiile în lichid. ► Curățați

carcasa exterioară o dată pe lună, după cum urmează:

- 1) Folosiți o cârpă sau un burete cu un detergent ușor sau apă caldă cu săpun pentru a curăța carcasa exterioară.

■ ÎNTREȚINERE

- 2) Lăsați concentratorul de oxigen să se usuce la aer sau utilizați un prosop uscat înainte de a utiliza concentratorul de oxigen.

⚠ **ATENȚIE:** Înainte de livrarea la un pacient nou, după curățare și înainte de uscare, acesta trebuie dezinfectat după cum urmează:

Ștergeți carcasa exterioră cu o cârpă sau un burete înmuiat în alcool medical 70% ~ 80%.

II. CURĂȚAȚI SAU ÎNLOCUIȚI FILTRUL

Vă rugăm să curățați sau să înlocuiți filtrele la timp, este foarte important să protejați compresorul și să prelungiți durata de viață a concentratorului de oxigen.

► Filtru de dezasamblare

Ecranul filtrului este situat pe partea laterală a concentratorului de oxigen, scoateți capacul filtrului pentru a scoate ecranul filtrului. (Figura 9)

Filtrul de aer este situat în partea din spate a concentratorului de oxigen, scoateți capacul filtrului pentru a trage filtrul de aer în sus. (Figura 9)

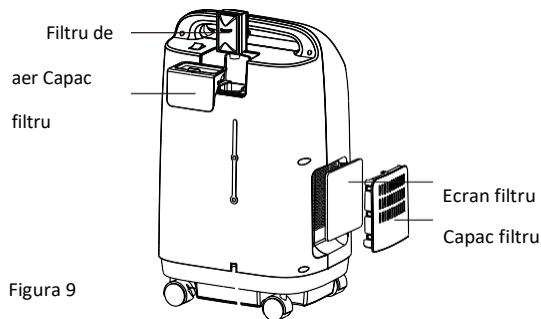


Figura 9

► Curățați ecranul filtrului

- 1) Curățați ecranul filtrului cu un detergent ușor sau apă caldă cu săpun și apoi clătiți bine cu apă curată.
- 2) **USCAȚI** bine ecranul filtrului înainte de reinstalare.

■ ÎNTREȚINERE

- 3) Ecranul filtrului trebuie curățat sau înlocuit o dată pe lună sau după cum este necesar.

► Înlocuiți filtrul de aer

Înlocuiți filtrul de aer la fiecare 1800 de ore. (Filtrul de aer poate fi înlocuit doar)

⚠ **ATENȚIE:** Nu utilizați generatorul de oxigen fără filtru instalat sau când filtrul este umed. Aceste acțiuni pot deteriora permanent concentratorul de oxigen.

III. UMIDIFICATOR CURAT

► Dezasamblați umidificatorul

Scoateți umidificatorul în direcția indicată în figura 10.

Rotiți sticla umidificatorului în sens invers acelor de ceasornic pentru a deschide umidificatorul și scoateți tubul umidificatorului și elementul filtrant. (Figura 4)

► Curățați umidificatorul

Curățați umidificatorul săptămânal după cum urmează pentru a reduce depunerile de calcar și pentru a elimina posibila contaminare bacteriană:

- 1) Curățați părțile umidificatorului cu un detergent ușor sau apă caldă cu săpun și apoi clătiți bine cu apă curată.

- 2) Uscați bine la aer

⚠ **ATENȚIE:** Pentru a limita creșterea bacteriilor, uscați bine umidificatorul la aer după curățare când nu este utilizat.

► Înlocuiți apa curată în umidificator în fiecare zi înainte de utilizare.

⚠ **ATENȚIE:** Înainte de livrarea la un pacient nou, după curățare și înainte de uscare, acesta trebuie dezinfectat după cum urmează:

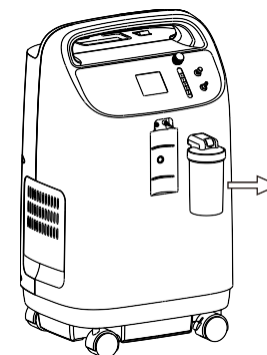


Figura 10

■ ÎNTREȚINERE

Puneți piesele umidificatorului în alcool medical 70% ~ 80%, acoperiți și înmuiați timp de 30 de minute pentru dezinfectare.

IV. SUPAPĂ DE SIGURANȚĂ LA FOC CURATĂ

Curățați săptămânal supapa de protecție împotriva incendiilor, după cum urmează:

- 1) Curățați supapa ignifugă cu un detergent ușor sau apă caldă cu săpun și apoi clătiți bine cu apă curată.
- 2) Uscați bine la aer.

⚠ **ATENȚIE:** Înainte de livrarea la un pacient nou, după curățare și înainte de uscare, acesta trebuie dezinfectat după cum urmează:

Puneți supapa de protecție împotriva incendiilor în alcool medical 70% ~ 80%, acoperiți și înmuiați timp de 30 de minute pentru dezinfectare.

V. VERIFICAȚI SISTEMUL DE ALARMĂ

- ▶ Verificați sistemul de alarmă cel puțin o dată pe lună: după pornirea concentratorului de oxigen timp de 5 minute, reglați debitmetrul sub 0.3 L/min, după aproximativ 30 de secunde, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul afișează cuvântul "LL" și dispozitivul se oprește. Apăsăți butonul "Alarmă audio întreruptă", alarma va fi oprită și lumina albastră va fi aprinsă. Apăsăți din nou butonul "Alarmă audio întreruptă", alarma va suna din nou, iar lumina albastră se va stinge.
- ▶ Metodele de verificare a funcționării sistemului de alarmă pentru fiecare dintre condițiile de alarmă sunt specificate în Manualul tehnic (Nr. document:161069).

VI. INSTRUCȚIUNI PENTRU PRELUCRARE ȘI REPRELUCRARE

- ▶ Pentru a preveni rănirea cauzată de infecție sau deteriorarea concentratorului de oxigen, numai personalul calificat poate curăța și dezinfecta concentratorul de oxigen și accesoriile sale pentru mai mulți pacienți.

■ ÎNTREȚINERE

▶ Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a elimina posibila infecție cu agenți patogeni între pacienți cauzată de contaminarea componentelor sau accesoriilor. Dacă este necesar, trebuie efectuată și întreținerea preventivă în acest moment.

- 1) Prelucrarea sau înlocuirea canulei nazale.
- 2) Verificați dacă aspectul concentratorului de oxigen este deteriorat sau trebuie reparat.
- 3) Efectuați toate procedurile din secțiunea Întreținere.
- 4) Asigurați-vă că concentratorul de oxigen funcționează normal și că toate alarmele sunt în stare normală de funcționare.
- 5) Înainte de a livra unui pacient nou, asigurați-vă că livrarea include concentratorul de oxigen și acest manual.

DEPANARE

Utilizați tabelul de mai jos pentru a lua măsuri atunci când concentratorul de oxigen indică o stare anormală.

Simptom	Cauza probabilă	Soluție
Concentratorul de oxigen nu funcționează, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, nu există afișaj.	1) Contact slab între ștecherul cablului de alimentare și priză.	1) Introduceți ferm ștecherul cablului de alimentare în priză.
	2) Priza nu are putere de ieșire.	2) Mutați-vă la o priză cu ieșire de putere.
	3) Putere insuficientă la priza prizei.	3) Nu utilizați prelungitoare. Mutați concentratorul de oxigen într-o altă priză.
	4) Buton de resetare a întrerupătorului ridicat.	4) Apăsați butonul de resetare a întrerupătorului.
	5) Dacă concentratorul de oxigen tot nu funcționează, vă rugăm să contactați furnizorul.	
Concentratorul de oxigen funcționează și sunetul de funcționare este normal, debitul poate fi reglat, dar fără ieșire de oxigen sau ieșire slabă.	1) Scurgere de aer între sticla umidificatorului și capac.	1) Reinstalați și strângeți sticla umidificatorului și capacul.
	2) Scurgere de aer între umidificator și concentrator de oxigen.	2) Reinstalați umidificatorul.
	3) Accesorii (canulă nazală, mască, umidificator....., etc.) are scurgeri.	3) Înlocuiți accesoriul scurs.
	4) Dacă fenomenul încă apare, vă rugăm să contactați furnizorul.	
Concentratorul de oxigen funcționează, dar lumina galbenă se aprinde, sună alarma.	1) Concentrația de oxigen < 82%	1) Curățați sau înlocuiți filtrul.
	2) Debitul de oxigen peste debitul maxim recomandat: 10 L/min.	2) Reglați debitul numai la sfatul medicului.
	3) Dacă fenomenul apare în continuare, dispozitivul poate fi utilizat, dar vă rugăm să contactați furnizorul.	

DEPANARE

Simptom	Cauza probabilă	Soluție
Concentratorul de oxigen este nu funcționează, Lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul arată cuvântul "E1".	1) Presiunea sistemului este prea mică.	1) Curățați sau înlocuiți filtrul.
	2) Dacă fenomenul încă apare, opriți utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați imediat furnizorul.	
Oxigenul concentratorul este nu funcționează, lumina galbenă Luminează, alarmează sunete, panou arată cuvântul "E2".	1) Presiunea sistemului este prea mare.	1) Nu mai utilizați dispozitivul, vă rugăm să contactați furnizorul îndată.
Oxigenul concentratorul este nu funcționează, lumina galbenă Luminează, alarmează sunete, panou arată cuvântul "E3".	1) Circuitul compresorului este deschis.	1) Nu mai utilizați dispozitivul, vă rugăm să contactați furnizorul îndată.
Oxigenul concentratorul este nu funcționează, lumina galbenă Luminează, alarmează sunete, panou arată cuvântul "E4".	1) Circuitul compresorului este scurtcircuitat.	1) Nu mai utilizați dispozitivul, vă rugăm să contactați furnizorul îndată.

DEPANARE

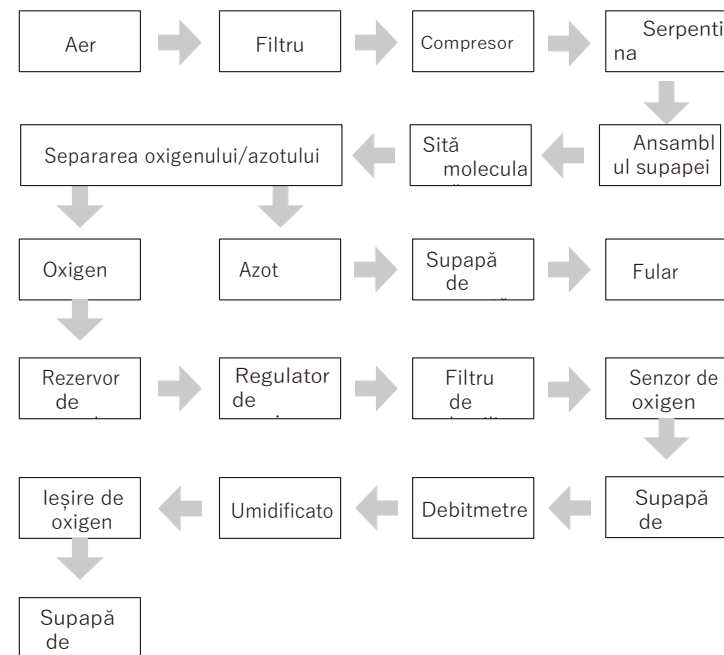
Simptom	Cauza probabilă	Soluție
Concentratorul de oxigen funcționează, dar lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul arată cuvântul "E7".	1) Tensiunea de alimentare este mai mică.	1) Schimbați sursa de alimentare pentru a îndeplini tensiunea normală condiție.
	2) Nu mai utilizați dispozitivul, vă rugăm să contactați imediat furnizorul.	
Concentratorul de oxigen nu funcționează, lumina galbenă se aprinde, sună alarma, panoul arată cuvântul "LL".	1) Debitul de oxigen este prea mic.	1) Rotiți butonul debitmetrului în sens invers acelor de ceasornic pentru a crește debitul.
	2) Dacă fenomenul încă apare, opriți utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați imediat furnizorul.	

⚠ ATENȚIE: Dacă aveți alte probleme, opriți mai întâi concentratorul, utilizați rezerva de oxigen și contactați imediat furnizorul.

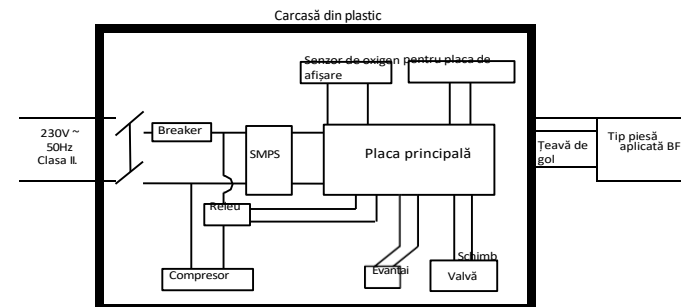
⚠ ATENȚIE: Pașii de dezasamblare a concentratorului de oxigen (numai pentru personalul de service) sunt specificați în Manualul tehnic (Nr. document:161069).

ALTE ARTICOLE DE

I. HARTA DE SCHIȚĂ A OPERAȚIUNII DE TRECERE A GAZULUI



II. JUSTIFICARE ELECTRICĂ



ALTE ARTICOLE DE ATENȚIE

III. LISTA DE AMBALARE

1. Concentrator de oxigen	1 unitate
2. Manual	1 bucată
3. Ecran filtru	1 bucată
4. Supapă de siguranță împotriva incendiilor	1 bucată

► Informații pentru accesorii

Nume	Producător	Tip	Date tehnice
Supapă de siguranță împotriva incendiilor	ECHIPAMENTE MEDICALE JIANGSU YUYUE & APROVIZIONARE CO., LTD	YY-ZYJ-TY-10-00	ABS diametrul exterior al Conector: $\phi 7\text{mm}$

IV. ELIMINAREA DISPOZITIVULUI

Organizația responsabilă trebuie să contacteze autoritățile locale pentru a stabili metoda adecvată de eliminare a concentratorului de oxigen și a accesoriilor.

Se acordă o atenție deosebită eliminării sitelor moleculare.

V. LIMBĂ

Vom oferi manuale de instrucțiuni potrivite pentru limba locală.

INFORMAȚII EMC

⚠️ **AVERTISMENT:** Departe de ECHIPAMENTUL CHIRURGICAL HF și de camera ecranată RF a unui SISTEM ME pentru imagistică prin rezonanță magnetică în spitale, unde intensitatea EM DISORDERS este mare.

⚠️ **AVERTISMENT:** Utilizarea acestui echipament adiacent sau stivuit cu alte echipamente trebuie evitată, deoarece ar putea duce la o funcționare necorespunzătoare. Dacă o astfel de utilizare este necesară, acest echipament și celelalte echipamente trebuie respectate pentru a verifica dacă funcționează normal.

⚠️ **AVERTISMENT:** Utilizarea accesoriilor, traductoarelor și cablurilor, altele decât cele specificate sau furnizate de producătorul acestui echipament, poate duce la creșterea emisiilor electromagnetice sau la scăderea imunității electromagnetice a acestui echipament și poate duce la o funcționare necorespunzătoare.

⚠️ **AVERTISMENT:** Echipamentele portabile de comunicații RF (inclusiv periferice, cum ar fi cablurile de antenă și antenele externe) nu trebuie utilizate la mai puțin de 30 cm (12 inchi) de orice parte a concentratorului de oxigen 8F-10, inclusiv cablurile specificate de producător. În caz contrar, ar putea rezulta degradarea performanței acestui echipament.

PERFORMANȚĂ ESENȚIALĂ: Concentrația de oxigen din gazul livrat, atât în stare normală, cât și în stare de defecțiune unică, în nivelurile de performanță indicate în instrucțiunile de utilizare sau generarea unei condiții de alarmă: stare de alarmă tehnică de întrerupere a sursei de alimentare, stare de alarmă tehnică cu concentrație scăzută de oxigen, stare de alarmă tehnică de defecțiune, stare de alarmă tehnică în perioada de pornire.

⚠️ **ATENȚIE:** Dacă concentratorul de oxigen nu funcționează normal sau apare o condiție de alarmă, utilizatorul ar trebui să încerce să mute concentratorul de oxigen într-o altă zonă pentru a determina dacă problema se datorează interferențelor electromagnetice cu alte echipamente din apropiere.

INFORMAȚII EMC

Tabelul 1: Îndrumări și declarații ale producătorului - imunitate electromagnetică.

Fenomen	Standard EMC de bază sau metodă de testare	Nivelurile testelor de imunitate
ELECTROSTAT ICE C DESCĂRCARE	IEC 61000-4-2	Contact ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aer
Câmpuri RF EM radiate	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM la 1 kHz
Câmpuri magnetice de frecvență de putere NOMINALĂ	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz
Tranzitorii / explozii electrice rapide	IEC 61000-4-4	± 2 kV Frecvență de repetare de 100 kHz
Supratensiu ni de la linie la linie	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV
Perturbații conduse induse de câmpurile RF	IEC 61000-4-6	3 V/m 0,15 MHz - 80 MHz 6V în benzile ISM și radio amator între 0,15 MHz și 80 MHz 80% AM la 1 kHz
Scăderi de tensiune	IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 ciclu La 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° și 315°
		0% UT; 1 ciclu și 70% UT; 25/30 cicluri Modulatori la 0°

INFORMAȚII EMC

Tabelul 2: Specificații de testare pentru IMUNITATEA PORTULUI CARCASEI la echipamentele de comunicații fără fir RF

Frecvența testării (MHZ)	Bandă (MHZ)	Serviciu	Modulație	NIVELUL TESTULUI DE IMUNITATE (V/m)
385	380 până la 390	TETRA 400	Modularea impulsurilor 18 Hz	27
450	430 până la 470	GMRS 460, FRS 460	FM Abatere de ± 5 kHz Sinus de 1 kHz	28
710	704 până la 787	Banda LTE 13,17	Modulație de impuls 217 Hz	9
745				
780				
810	800 până la 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Banda LTE 5	Modulație de impuls 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 până la 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulație de impuls 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 până la 2570	Bluetooth, Wi- Fi, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7	Modulație de impuls 217 Hz	28
5240	5100 până la 5850	WLAN 802.11 n/ac	Modulație de	9
5500				

INFORMAȚII EMC

Tabelul 3: Îndrumări și declarații ale producătorului - emisii electromagnetice

Fenomen	Conformitate
Emisii RF conduse și radiate CISPR 11	Grupa 1, Clasa B
Distorsiune armonică IEC 61000-3-2	Clasa A
Fluctuații de tensiune și pălpăire IEC 61000-3-3	Respectă